

喜神：東北	財神：正北
日煞：西	日沖：蛇10歲
納采出行求嗣宜	沐浴捕捉雕刻
嫁娶開市	不宜

確診+106 年長者儘速接種完整疫苗

記者楊水詠／縣府報導
今年邁向第十九屆，為推展海上長泳運動、培訓游泳選手、開拓水域活動、擴展健康旅遊、活絡金門整體經濟，金門海上長泳搶灘料羅灣活動將於七月十七日上午七時金門料羅灣82據點集合舉行開幕典禮，游泳距離約八百、一千五百、二千五百公尺三種距離，參賽選手在報名時可自行選擇，而往年隔年舉辦的兩岸金廈泳渡則是取消，報名受理時間為即日起至六月十七日截止報名，總額限報一千名。

金門海上長泳搶灘料羅灣記者會於台北市舉辦，縣府參議陳金增代表縣長楊鎮浯敬邀各界民衆齊聚金門，享受這仲夏水中盛宴。該場記者會由金門縣政府參議陳金增、教育處副處長陳家輝、臺北市體育局蔡培林副局长、臺北市民體育運動總會榮華長葉政彥、中華民國國民體育會聯合總會鄭錦洲理事長、臺灣體育總會汪輝理事長、中華民國成人游泳協會總會長張文龍、金門體育會理事長唐麗輝、金門體育會副理事長許換生共同主持。

為讓活動更加豐富也讓更多民衆一齊同樂，除史意義的深刻回憶。



二〇二二金門海上長泳搶灘料羅灣活動記者會於台北市舉辦，縣府參議陳金增代表縣長楊鎮浯敬邀各界民衆齊聚金門，享受這仲夏水中盛宴。（教育處提供）

搶灘料羅灣海上長泳 7/16 - 7/17 等你來挑戰

海上長泳，大會於七月十六日至十七日規劃了一系列的水上活動：物資搶灘射擊競賽、尋寶趣、沙灘健走(1000公尺)、SUP體驗營、免收報名費，名額有限額滿為止。報名請洽金門體育會

(082-311148)，或可上網填寫：<https://reurl.cc/9GxR0h>，相關報名表單資訊請上臉書團體「金門體育會」，或加入搶灘料羅灣海上長泳Line群組。

另外，為獎勵長久以來支持金門海上長泳搶灘料羅灣活動的泳友們，凡曾經參加金門海上長泳活動達12次以上人士（需於報名時檢附泳畢證書證明），大會頒給特別獎。夫婦二人年齡合計一百三十歲（含以上者，活動當日長泳會場大會將再度攜手金門酒廠實業股份有限公司、維他露食品股份有限公司、金門當地著名美食特產、王大夫一條根、333手搖飲、陳金福號貢糖、金牛軋糖等著名特產，及各指導、協辦單位，一起

仲夏水中盛夏。

該場記者會由金門縣政府參議陳金增、教育處副處長陳家輝、臺北市體育局蔡培林副局长、臺北市民體育運動總會榮華長葉政彥、中華民國國民體育會聯合總會鄭錦洲理事長、臺灣體育總會汪輝理事長、中華民國成人游泳協會總會長張文龍、金門體育會理事長唐麗輝、金門體育會副理

事長許換生共同主持。

為讓活動更加豐富也讓更多民衆一齊同樂，除史意義的深刻回憶。

6月14日金門縣防疫說明

本日確診案例
106人
K3465-K3570

累積相關死亡：8人

今日收治情形
總數 49例
無、輕症 39例
中 症 9例
重 症 1例
相關死亡 1例

① 確診累計：3570人

② 目前居家隔離：171人

③ 居家檢疫：0人

確診個案分流場域

醫院	17例
加強版防疫旅館	32例
居家照護	586例

金門醫院負壓/專責病床數使用回報
(12:00)

佔床數	18床 (含1個隔離)
空床數	22床

6月14日 金門縣確診106案說明

年齡分佈圖



金門縣流行疫情指揮中心 如有相關問題，請撥打1922或082-330697衛生局

工商普查逗陣來 臺灣經濟亮起來
請支持工業及服務業普查
普查期間：111年6月1日至7月31日
主辦單位：行政院主計總處
協辦單位：金門縣政府及各鄉(鎮)公所

圓頭 YUAN TOUT
安心在家優惠 4包 600元
全牛火鍋 冷凍宅配到家
訂購專線：082-329918
圓頭工廠、農牧概念館、西門專賣店
同步販售！

鴻順興海運股份有限公司

高雄 ←→ 金門航線

冷凍、水產、冷藏、水果、生鮮、雜貨

高雄 ←→ 金門料羅碼頭價格

因應油價上漲111年1月1日起,運費調漲為

冷凍櫃包櫃：18000元/櫃

冷藏櫃包櫃：18000元/櫃

普通櫃包櫃：9000元/櫃

冷凍散貨才數：35元/才

普通散貨才數：22元/才

高粱酒才數：22元/才

水泥鋼骨建材：議價

大中型車輛：議價

小型車輛：9000元/輛

機 車：1000元/輛

廢棄物(汽車/垃圾)：議價

另有貨物送達服務 費用另計

YONG JI
永記外勞仲介有限公司

金門在地服務團隊

許秀瓊 0972-310707 · 陳佩蓉 0980-066111

蘇淑華 0965-005563 · 彭麗莎 0980-022999

公司電話：082-312655 · 082-311679

公司地址：金門縣金城鎮金城新莊7巷16號

專業用 心 傳真：082-312259 統一編號：53652640 許可證號：2255

服務人員 證號：05066 專業引進：看護工/幫傭/養護工/廠工/營造工

YONG JI
永記外勞仲介有限公司

金門在地服務團隊

許秀瓊 0972-310707 · 陳佩蓉 0980-066111

蘇淑華 0965-005563 · 彭麗莎 0980-022999

公司電話：082-312655 · 082-311679

公司地址：金門縣金城鎮金城新莊7巷16號

專業用 心 傳真：082-312259 統一編號：53652640 許可證號：2255

服務人員 證號：05066 專業引進：看護工/幫傭/養護工/廠工/營造工

YONG JI
永記外勞仲介有限公司

金門在地服務團隊

許秀瓊 0972-310707 · 陳佩蓉 0980-066111

蘇淑華 0965-005563 · 彭麗莎 0980-022999

公司電話：082-312655 · 082-311679

公司地址：金門縣金城鎮金城新莊7巷16號

專業用 心 傳真：082-312259 統一編號：53652640 許可證號：2255

服務人員 證號：05066 專業引進：看護工/幫傭/養護工/廠工/營造工

YONG JI
永記外勞仲介有限公司

金門在地服務團隊

許秀瓊 0972-310707 · 陳佩蓉 0980-066111

蘇淑華 0965-005563 · 彭麗莎 0980-022999

公司電話：082-312655 · 082-311679

公司地址：金門縣金城鎮金城新莊7巷16號

專業用 心 傳真：082-312259 統一編號：53652640 許可證號：2255

服務人員 證號：05066 專業引進：看護工/幫傭/養護工/廠工/營造工

YONG JI
永記外勞仲介有限公司

金門在地服務團隊

許秀瓊 0972-310707 · 陳佩蓉 0980-066111

蘇淑華 0965-005563 · 彭麗莎 0980-022999

公司電話：082-312655 · 082-311679

公司地址：金門縣金城鎮金城新莊7巷16號

專業用 心 傳真：082-312259 統一編號：53652640 許可證號：2255

服務人員 證號：05066 專業引進：看護工/幫傭/養護工/廠工/營造工

YONG JI
永記外勞仲介有限公司

金門在地服務團隊

許秀瓊 0972-310707 · 陳佩蓉 0980-066111

蘇淑華 0965-005563 · 彭麗莎 0980-022999

公司電話：082-312655 · 082-311679

公司地址：金門縣金城鎮金城新莊7巷16號

專業用 心 傳真：082-312259 統一編號：53652640 許可證號：2255

服務人員 證號：05066 專業引進：看護工/幫傭/養護工/廠工/營造工

YONG JI
永記外勞仲介有限公司

金門在地服務團隊

許秀瓊 0972-310707 · 陳佩蓉 0980-066111

蘇淑華 0965-005563 · 彭麗莎 0980-022999

公司電話：082-312655 · 082-311679

公司地址：金門縣金城鎮金城新莊7巷16號

專業用 心 傳真：082-312259 統一編號：53652640 許可證號：2255

服務人員 證號：05066 專業引進：看護工/幫傭/養護工/廠工/營造工

YONG JI
永記外勞仲介有限公司

金門在地服務團隊

許秀瓊 0972-310707 · 陳佩蓉 0980-066111

蘇淑華 09

保障勞工安全

縣府辦職業安全衛生風險評估實作宣導會



金門縣政府社會處處長董森昨主持職業安全衛生風險評估實作宣導會，期能營造一個溫馨安全的職場環境。講習會邀請安全衛生技術中心工安技師張家翰擔任講師。（社會處提供）

為協助地方觀光產業運轉提升前瞻與創新想法，金門縣政府觀光處委託高雄餐旅大學，將於6月20日至23日辦理「職人煉金坊」系列線上講座，即日起受理報名，歡迎地方觀光產業者踊躍報名參加。

金門縣政府為提升本縣轄區內職業安全衛生相關知識與減少職災發生，於6月14日與6月15日在金門縣文化局二樓視聽室，各辦理一場「職業安全衛生風險評估實作宣導會」。因疫情防疫限制，除會場依防疫規範辦理外，每場次參訓人數計有來自本縣轄區內各中小型企業及工務單位職員共30人。

該宣導會有關風險評估，為職業安全衛生所規定雇主應注意事項之認識與危害辨識，並透過實作演練使學員能預知危害，並事先規劃對策及避免造成的人員死傷嚴重性，有效控制危害及風險，預防及消滅災害發生的可能性或後果嚴重度。

金門縣政府社會處處長董森由勞工科同仁陪同主持開訓時表示，縣府團隊在楊縣長領導下很重視職業安全，本次宣導會感謝勞動部職業安全衛生署的指導與協助，特邀請安全衛生技術中心工安技師張家翰擔任講師，主題包含職業安全衛生相關法規與風險評估實作，期能透過本次宣導會提升相關專業知識，以減少危害發生率，保障勞工安全，營造一個溫馨安全的職場環境。

醫遊館六月活動出爐 歡迎地區親子多加利用



醫遊館6月份活動已開放報名，歡迎有興趣的家長前往該中心臉書粉專填寫預約表單，排定空閒時間前往參加活動。（金湖托育資源中心提供）

記者林靈／金湖報導
教育部舉辦第五屆「我的未來」競賽，我作主—校園防制毒品暨霸凌微電影競賽持續徵件中，因應新冠肺炎(COVID-19)，影

石頭》，適合年齡：1~6歲嬰幼兒。最近的病菌實在太肆虐，醫遊館要召集小醫生們，特訓終結病菌的防疫能力，並進行特別任務，製作這場防疫之戰必備的防疫面罩。

6月25日（六）下午14:30~16:30《小白魚的新家》，適合年齡：1~6歲嬰幼兒。寶貝們最愛的菲菲老師又來囉，這次將帶我們玩起海洋主題的戲劇性遊戲，讓寶貝用非常自然的方式獲得海洋知識，並探索藝術，與鍛鍊大肌肉能力

和社交技能。

6月26日（日）上午10:00~11:00《獅子的新家》，適合年齡：1~6歲嬰幼兒。幼兒界最受歡迎的遊戲律動，這次讓讓老師將以獅子的新家，根據每種動物角色的特質，引出房子造型

我的未來我作主微電影競賽徵件

記者李增江／綜合報導
金湖托育資源中心（醫遊館）讓金門親子資源更豐富、更有趣！由金門縣政府主辦、委託中華青年公事務倡議協會辦理的金湖托育資源中心（醫遊館），每個月均規劃豐富多元的親子系列活動，除致力於提供友善育兒服務與環境，更搭起親子間親近彼此的橋樑。金湖托育資源中心（醫遊館）主任陳靜儀表示，醫遊館6月份活動除了免費，歡迎有興趣的家長前往該中心臉書粉專填寫預約表單，排定空閒時間前往參加活動。

金湖托育資源中心（醫遊館）6月份活動場次包括：

6月16日（四）、6月19日（日）上午10:00~11:00《小小醫生營：終結病菌之戰》，適合年齡：3~6歲嬰幼兒。最近的病菌實在太肆虐，醫遊館要召集小醫生們，特訓終結病菌的防疫能力，並進行特別任務，製作這場防疫之戰必備的防疫面罩。

6月25日（六）下午14:30~16:30《小白魚的新家》，適合年齡：1~6歲嬰幼兒。寶貝們最愛的菲菲老師又來囉，這次將帶我們玩起海洋主題的戲劇性遊戲，讓寶貝用非常自然的方式獲得海洋知識，並探索藝術，與鍛鍊大肌肉能力

和社交技能。

6月26日（日）上午10:00~11:00《獅子的新家》，適合年齡：1~6歲嬰幼兒。幼兒界最受歡迎的遊戲律動，這次讓讓老師將以獅子的新家，根據每種動物角色的特質，引出房子造型

的各種想像，增進寶貝的語言表達能力。

陳靜儀進一步說明，因應疫情升溫，醫遊館營活動，翻轉醫生給人的刻板印象，把醫學變有趣，讓孩子更接近也更親近醫生，來減少對其恐懼，同時激發孩子們學習的興趣，引導孩子們探究身體的奧秘，讓大家成為愛護身體的小小醫生，進而在孩子們的心中種下熱心助人的小种子。

此外，金湖托育資源中心（醫遊館）特別邀請團隊（中華青年公事務倡議協會）的手作DIY、育兒講座等親子成長交流活動及課程，請家長落實入館預約制並配合相關防疫措施，謹慎把關，確實控管每個時段內的入館人數，並定期清消；另，館方也會不定期舉辦故事劇團前藝術總監暨高雄市私立典河堤兒童中心幼兒故事劇場講師菲菲老師，以及前蘋果兒童劇團的導演、演員與現任瑪奇藝文工作坊藝術總監讓讓老師，將親子小劇場活動搬到金

門！陳靜儀進一步說明，因應疫情升溫，醫遊館也特別提醒，因應疫情與縣府防疫政策，並受疫情影響，只受理金門縣各級國小及幼兒園報名，不得跨區報名，今年6月15日起受理弱勢學生報名；6月22日（星期三）起受理一般學生報名，各梯次限額50名，額滿為止。

銘傳大學金門分部部署假營隊來囉！為鼓勵青少年走出戶外、擁抱山水，培養人際關係與團隊合作，銘傳大學8月辦理國小戶外冒險營，與國際旅遊電商Klook台灣總經理林耀民、2023榮獲優良觀光從業人員的靜宜大學兼任助理教授王永豪，以及卓越五星旅館美福飯店總經理林偉德等國內產學

專家學者，與業者分享，激發新的創意和思維，提升金門地區觀光產業競爭力，創造島嶼獨特吸引力與魅力，帶給旅客客優質的旅遊體驗並留下美好的印象和回憶。

觀光處表示，講座精彩可期，錯過可

惜，即日起於Accupass活動平臺受理報名，各場次時間和詳細講座內容請至金門縣政府官網或至https://www.accupass.com/go/Kinnen_Master查詢，歡迎金門觀光產業夥伴把握時間報名，一同上線學習與互動交流。



「職人煉金坊」大師講座，將於6月20日線上開講。（觀光處提供）

「職人煉金坊」系列線上講座 即起報名

記者李增江／綜合報導

點，引領金門觀光產業一同迎向未來

暑假何處去？銘傳大學金門分部暑假將分別辦理大班正營營、國小營隊。大班正營營訂於7月2日起辦理，活動免費，限額20名，即日起受理線上報名，額滿為止。小營隊將於8月21日起至8月23日辦理，分為戶外冒險、攀岩、壘球等，費用新台幣150元（弱勢身份免）。

因應防疫，今年只受理金門縣各級國小及幼兒園報名，不得跨區報名，今（111年6月15日起受理弱勢學生報名；6月22日（星期三）起受理一般學生報名，各梯次限額50名，額滿為止。

銘傳大學金門分部部署假營隊來囉！為鼓勵青少年走出戶外、擁抱山水，培養人際關係與團隊合作，銘傳大學8月辦理國小戶外冒險營，與國際旅遊電商Klook台灣總經理林耀民、2023榮獲優良觀光從業人員的靜宜大學兼任助理教授王永豪，以及卓越五星旅館美福飯店總經理林偉德等國內產學

專家學者，與業者分享，激發新的創意和思維，提升金門地區觀光產業競爭力，創造島嶼獨特吸引力與魅力，帶給旅客客優質的旅遊體驗並留下美好的印象和回憶。

觀光處表示，講座精彩可期，錯過可惜，即日起於Accupass活動平臺受理報名，各場次時間和詳細講座內容請至金門縣政府官網或至https://www.accupass.com/go/Kinnen_Master查詢，歡迎金門觀光產業夥伴把握時間報名，一同上線學習與互動交流。

銘傳暑期營隊營隊營營營兵

記者陳麗好／金沙報導
暑假何處去？銘傳大學金門分部暑假將分別辦理大班正營營、國小營隊。大班正營營訂於7月2日起辦理，活動免費，限額20名，即日起受理線上報名，額滿為止。小營隊將於8月21日起至8月23日辦理，分為戶外冒險、攀岩、壘球等，費用新台幣150元（弱勢身份免）。

因應防疫，今年只受理金門縣各級國小及幼兒園報名，不得跨區報名，今（111年6月15日起受理弱勢學生報名；6月22日（星期三）起受理一般學生報名，各梯次限額50名，額滿為止。

銘傳大學金門分部部署假營隊來囉！為鼓勵青少年走出戶外、擁抱山水，培養人際關係與團隊合作，銘傳大學8月辦理國小戶外冒險營，與國際旅遊電商Klook台灣總經理林耀民、2023榮獲優良觀光從業人員的靜宜大學兼任助理教授王永豪，以及卓越五星旅館美福飯店總經理林偉德等國內產學

專家學者，與業者分享，激發新的創意和思維，提升金門地區觀光產業競爭力，創造島嶼獨特吸引力與魅力，帶給旅客客優質的旅遊體驗並留下美好的印象和回憶。

觀光處表示，講座精彩可期，錯過可惜，即日起於Accupass活動平臺受理報名，各場次時間和詳細講座內容請至金門縣政府官網或至https://www.accupass.com/go/Kinnen_Master查詢，歡迎金門觀光產業夥伴把握時間報名，一同上線學習與互動交流。

責任編輯／辛亦媚

cc/55XXyq

國小營隊分別於111年8月6日、111年8月7日、111年8月13日、111年8月14日，共4梯次，包含戶外冒險、攀岩體驗、壘球運動等，每梯次報名費新台幣150元，費用含餐費、保險費、教材費等，符合弱勢身分認定則免收報名費。今（111年6月15日）起受理弱勢學生報名；111年6月22日（星期三）起受理一般學生報名，每梯次限額50名，額滿為止，報名網址：<https://campus.mcu.edu.tw/>。

銘傳大學金門分部表示，學校為培育青年學子多元休閒遊憩的專業知識與技能，發揮大學生報名，每梯次限額50名，額滿為止，報名網址：<https://campus.mcu.edu.tw/>。

銘傳大學金門分部也提醒，今（111）年度年學子能走出戶外、擁抱山水，培養人際關係與團隊合作，銘傳大學8月辦理國小戶外冒險營，與國際旅遊電商Klook台灣總經理林耀民、2023榮獲優良觀光從業人員的靜宜大學兼任助理教授王永豪，以及卓越五星旅館美福飯店總經理林偉德等國內產學

專家學者，與業者分享，激發新的創意和思維，提升金門地區觀光產業競爭力，創造島嶼獨特吸引力與魅力，帶給旅客客優質的旅遊體驗並留下美好的印象和回憶。

觀光處表示，講座精彩可期，錯過可惜，即日起於Accupass活動平臺受理報名，各場次時間和詳細講座內容請至金門縣政府官網或至https://www.accupass.com/go/Kinnen_Master查詢，歡迎金門觀光產業夥伴把握時間報名，一同上線學習與互動交流。

責任編輯／辛亦媚

汽車貸款

不分車種、年限皆可評估
有車就可貸，貸過可再貸

諮詢專線:
0932-897890 李小姐 374-111

金門縣本產試驗所
石蚵之家美食館 盛情推出 石蚵套餐

150元 豐華套餐
蚵仔煎+蚵嗲+蚵仔炸+蚵仔煎

蚵仔煎
蚵嗲
蚵仔炸
蚵仔燒

電話: 082-3247575 營業時間: 09:00~17:00 (週一至週日)
地址: 金門縣寧南古寧東村林厝路50-6號 (和平公園旁)

三悅建設
土地開發興建 建地買賣合建

洽蔡先生: 0919-138-343

金門城206號1樓 0972-809-895

信源工程行
人力派遣
清潔工.急徵粗工
打石.搬家
一通電話到府服務

洽蔡先生: 0919-138-343

房屋修繕/舊屋翻新/室內裝修
室內3D繪圖規劃設計
改建增建拉皮設計工程
系統櫃/系統廚具
油漆/防水/壁癌/打除清運/土方工程
木作裝潢/輕隔間/鐵皮屋/水電工程

金門縣金湖鎮瓊林里瓊林87號
TEL:0912719917

木工裝潢、自工價廉、隔間、天花板、地板、衣櫃、各式裝潢。
0920950997

民曆紀事

沙中親職活動玩縫紉 針線手作串親情



金沙國中輔導室辦理親職活動「親子手作工房」，帶領17位親子動手縫製零錢包（手提袋）。

(金沙國中提供)

的手作包，也將彼此的情感拉得更近。防疫生活下，同儕間珍惜復課後的實體課程；親子則共度溫馨的假日時光，別具意義。致力辦理家庭展能教育系列活動。去（

增進家長認識教育新願景、鼓勵家長共同關心教育問題，並創造親子共學的機會。此外，另兩場親職活動，訂於今年九月辦理親子共學工作坊和親子廚房。

輕鬆學英語 · 英語輕鬆學

我們一起學貓叫（下）

作者：麋鹿兒

英文中許多跟貓身體部位有關的用法都很有畫面，也挺有意思的，不過，這些用法中，我覺得畫面比較殘忍的是"There is more than one way to skin a cat." 「要剝貓皮不只有一種方法」，為什麼要剝貓的皮呢？爲此我也

查了一下，後來發現真的超乎想像，我能理解剝毛皮來做大衣這件事情，結果發現受害者不僅是一般常見的牛羊而已，卡通101忠狗的情節（庫伊拉想抓狗剝皮做大衣）在現實生活中也會上演，只是主角變成了貓。所以，我們就不要去細究由來了，我不大喜歡這個畫面，我沒有辦法想像我的愛貓被剝皮，但它所引申的意思很容易理解，就是我們「要完成一個目標，有很多種方法可以達成」。比如說，當進行一件事情卡關的時候，就可以用這個片語鼓勵大家，「我們再來想想其他解決辦法，總不會只有一種方法可行。」 "Let's think of other solutions. There is more than one way to skin a cat."

剝貓皮不會只有一種方法，要剝皮得先把貓掛了。什麼可以殺貓？不是刀子，是「好奇心」 "curiosity"，「好奇心能殺死一隻貓」 "Curiosity killed the cat." 是用來提醒別人「太過好奇不會有好下場」，比如說，我們身邊總是有很八卦的「吃瓜群衆」愛窺視別人的私生活，沒事就愛探聽人家的隱私，這時候就可以跟他說，「你別再探她隱私了，太過好奇不會有好下場。」 "You

shouldn't keep probing into his private life. Curiosity killed the cat."這裡的"private"是形容詞，意思是「私下的」，所以「私生活」就是"private life"，而"privacy"是名詞，代表的是「隱私」的意思。

在這裡要跟大家分享一個有趣的小知識，"Curiosity killed the cat."是大家耳熟能詳句子，但是推究起來，這個諺語的典故其實跟好奇心一點關係都沒有，最早版本其實是"Care killed the cat." 「關心」怎麼會殺掉一隻貓呢？，其實這個"care"跟並不是「照顧」或「照料」的意思，而是「憂慮」或「憂傷」，後來直到1890年代，才慢慢以訛傳訛變成今天的「好奇心」版本。是不是很有趣，說真的，憂傷不是會殺掉貓而已，人也會，所以，要開心，才能健康長壽喔！

一般來說，愛探人隱私的人很讓人受不了，而口風不緊的人也讓人很困擾。在英文中，「洩露秘密」或者是「露口風」就是"let the cat out of the bag"大家可能會不大清楚洩漏秘密跟貓有什麼關係，其實，這是個相當古老的習慣用語，它的起源可以追溯到二百五十來年前，意思是「揭穿掩蓋的秘密」。為什麼呢？因為以前人在市場買豬的時候，商人會把豬放在麻布袋裡讓客人帶回家，有些不肖商人有時候就會趁機把流浪貓偷天換日放進去麻布袋，變成一場「狸貓換太子」的騙局，客人往往在回家之後發現，也沒有

證據可以追究。日後這個「貓」也代表著「不好的消息」或是「祕密」的意思。想想都被蓋在袋子裡的貓就是秘密，這讓貓跑出袋子了，就一點秘密都沒了，對吧！

這個片語一開始是用來指「把骯髒的秘密開誠佈公的意思」，比如說，醜聞滿身的政客秘密可是多到數不清，「這名醜聞纏身的政客警告這名記者不要讓醜聞東窗事發」用英文來表示就是 "The politician with scandal warns the reporter not to let the cat out of the bag." 後來，這個「秘密」的意義可以很廣泛，不一定是詐人錢財的騙局，也可以指某企業的財務困境，或者不為人知的戀情，也可能是在一種新產品上市前秘而不宣，免得競爭對手得到情報，甚至還可以是善意地隱瞞真相，或者是驚喜。比如說，「我們計劃幫Nancy辦一個令驚喜派對

」 "We planned to give Nancy a surprise party, but Mary let the cat out of the bag."看，讓貓跑出來是不是很沒意思！

貓跑一隻出來就算了，如果天降神貓，下貓又下狗，"It's raining cats and dogs."那就是表示「下大雨」的意思，這是個比較老派的說法喔！現在比較少見了，另外，貓也很喜歡在大白天時候小睡一下，所以，"catnap"就是「打一下盹」的意思。正所謂，下雨天正好眠，最近又是梅雨季，雨下個沒完，因爲「今天下了一整天大雨。

」 "It has been raining cats and dogs all day." 「 我需要小睡一下。」 "I need a catnap." 也是很合理啦！

貓跑來跑去是一種日常，他們是很喜歡到處探險的，就像烏鵲會搜集發亮的東西，有時貓有時候會從外面叼些有趣的東西回來，這「貓的報恩」充滿了驚喜（或驚嚇），英文諺語中也有一句是"Look what the cat dragged in."在字面上是「看貓拖了什麼進來。」其實是要表達「看看誰來了！」的意思。用在呼應來客是「稀客」。

身爲貓奴一定會爲愛貓打造幸福空間，但是如果有一個並沒有養貓的人跟你說 "I have no room to swing a cat." 那不是跟你說他沒空間給貓，那就代表「沒有生活（或工作等）足夠空間」去做某件事情。對了，我不知道大家有沒有看過 "copycat" 這部片子，在講精準複製殺人，我覺得片名取得真好，因爲 "copycat" 就是我們常說的「學人精」或「抄襲者」，如果有人一直學你，你就這樣這樣跟他說：「做自己，不要再當學人精啦！」 "Be yourself! Stop being a copycat!" 不過這是個負面的字，要小心使用喔！

最後我們來講點有意思的，來，唱一次，「我們一起學貓叫，一起喵喵喵喵！」腦袋有沒有飄過這首歌的動作？是不是笑出來了？"meow"就是狀聲詞，相當於中文的「喵」，"cat's meow"就是貓的喵喵叫。那麼，貓咪什麼時候會發出、"meow"的叫聲呢？資深鑺屎官一定會告訴你，那肯定是貓咪心滿意足，或者希望引人注意的時候發出的聲音。"cat's meow"就好像是貓在說：「妙啊，妙啊！」所以我們表示自己心滿意足，或者，讚嘆一件事真是妙啊！就可以用"It's really a cat's meow."來說明某件事真是「妙不可言啊！」

什麼是血草？
內充精血外皮鮮紅的幼草就是優質血草
請親臨光前鹿場一看便知，並品嚐優質產品
體驗其功效和好處
光前鹿場擁有雙認證的口碑，也是地區唯一
標章示範戶
產品皆經SGS檢驗，讓您吃得安心。
凡購買鹿茸粉與膠囊2件以上享八折優待
現正是長茸期間，預約可享優惠及挑選鹿王
光前鹿場(光前廟後方) 電話:0935-030039、082



高級雄鹿肉 意者電洽
天然鹿糞堆肥

全球最大房仲連鎖品牌

房屋 / 土地 / 店面 買賣 / 租賃 / 代銷

售頂埔下透天厝
近大學區，有天有地
前後有院，停車方便
30米棟距，門口有埕
金門四堵，居家首府
總價：1280萬
電：0937123427
吁你一個極好的機會

閱讀的美好

西口三〇一 洪如均

走出書本以外，生活中處處都是值得我們閱讀的材料，像是閱讀繪本，讓我知道簡易的圖片和文字，也能表達故事；而閱讀伊索寓言，則讓我懂得小故事有大道理；原來，困難來臨時，要勇於面對，相信自己能夠迎接挑戰。

走出書本以外，生活是盡情的揮舞球拍，讓我們迎向生活的挑戰，讓我們共同享受閱讀的美好。

幸福的耶誕節

最近，我們正在做一些和聖誕節有關的物品，如：聖誕襪、祝福卡片，還有聖誕摺紙。為什麼要做這些東西呢？就讓我們來為你介紹吧！

「叮叮噹！叮叮噹！」鈴聲多響，因為聖誕節就要到了。做好的聖誕襪和祝福小卡貼在教室的牆上、窗戶的玻璃上。當我看到耶誕節都過得很幸福！

古城二〇一 許宸漢

《喝光河水的母雞》閱讀心得

中正一〇六 陳義道

聖誕節總算要來了！老師把我們在做聖誕襪和祝福卡時，我覺得這些東西，很亮……因為聖誕節就要到了。做好的聖誕襪和祝福小卡貼在教室的牆上、窗戶的玻璃上。當我看到耶誕節都過得很幸福！

書中寫到母雞發現了一袋金幣，牠跑去找國王，因為有可能是他的。一路上，牠遇到了還好母雞很機智的處理了，把

放假的時候，我和弟弟在家裡看故事書，這一週我看了《喝光河水的母雞》，這是一本很有想像力的故事書。書中寫到母雞發現了一袋金幣，牠跑去找國王，因為有可能是他的。一路上，牠遇到了還好母雞很機智的處理了，把

取新知；閱讀生活，就像是盡情的揮舞球拍，讓我們迎向生活的挑戰，讓我們共同享受閱讀的美好。

閱讀一本好書，就像是分享故事，讓人吸

太武山之旅

柏村三〇一 吳柏新

書帶領我們走進豐富的世界，探索新事物！

閱讀，可以開拓視野。我曾經看過一本書

《安安和白血病作戰的男孩》，故事在說有

一個小男孩叫安安，有兩個最好的朋友幫

他過生日，但是安安身體不好常常發燒，而

且皮膚會瘀血，媽媽帶他到醫院檢查，醫生

和爸媽談了很久，原來安安生病了，才會發

燒瘀血，醫生建議住院治療。但是安安想要

在家，不想住院……。

閱讀，可以提升勇氣面對困難。《安安和

白血病作戰的男孩》描述安安勇敢面對病魔

和醫生合作一起對抗白血病。讓我們學到當

困難來臨時，要勇於面對，相信自己能夠迎

接挑戰。

走出書本以外，生活是盡情的揮舞球拍，讓我們迎向生活的挑戰，讓我們共同享受閱讀的美好。

太武山之旅

柏村三〇一 吳柏新

書帶領我們走進豐富的世界，探索新事物！

閱讀，可以開拓視野。我曾經看過一本書

《安安和白血病作戰的男孩》，故事在說有

一個小男孩叫安安，有兩個最好的朋友幫

他過生日，但是安安身體不好常常發燒，而

且皮膚會瘀血，媽媽帶他到醫院檢查，醫生

和爸媽談了很久，原來安安生病了，才會發

燒瘀血，醫生建議住院治療。但是安安想要

在家，不想住院……。

閱讀，可以提升勇氣面對困難。《安安和

白血病作戰的男孩》描述安安勇敢面對病魔

和醫生合作一起對抗白血病。讓我們學到當

困難來臨時，要勇於面對，相信自己能夠迎

接挑戰。

走出書本以外，生活是盡情的揮舞球拍，讓我們迎向生活的挑戰，讓我們共同享受閱讀的美好。

閱讀一本好書，就像是分享故事，讓人吸

取新知；閱讀生活，就像是盡情的揮舞球拍，讓我們迎向生活的挑戰，讓我們共同享受閱讀的美好。

閱讀一本好書，就像是分享故事，讓人吸

取新知；閱讀生活，就像是盡情的揮舞球拍，讓我們迎向生活的挑戰，讓